**المستخلص عربي :**

لقد بدأ العمل في مشؤوع مينة المكتبات الجماعية في عام 1988م . وأن التقدم الذي حصل خلال الاعوام 1988 و 1990م قد عرض في التقارير السنوية المقدمة سابقاً .

وفي خلال هذه المرحلة إلى جانب مراقبة وتقوية النشاطات المستمرة لجوانب المشروع ، كان الحرص على عدة إضافات أخرى .

لقد اضيف عدة تعديلات وتحسينات على نظام الفهرسة من برنامح دوبس/ليبس . كما أضيفت عدة تحسينات على نظام الإعارة الآلي الذي طوره فريق البحث وخصوصاً لعجلة ثنائي اللغة . كما بناء قاعدة البيانات الببوجرافية والببليوجرافية والمستوحاه من قاعدة بيانات مكتبة الكونجرس لتحديثها إلى آخر ما توصلت إليه بياناتها . وهي تحتوي حالياً على ما يقارب من 2,147,199 سجل من بيانات مكتبة الكونجرس ( LCMARC ) .

إن كلا من قاعدتي البيانات العربية والأجنبية تثمران بنجاح تام . وأن قاعدة البيانات الأجنبية تحتوي الأن على ما يقارب من 40,854 وثيقة ( عنوان ) بينما تحتوي قاعدة البيانات العربية على ما يقارب 5,905 وثيقة ( عنوان ) وذلك حتى تاريخ 20 أكتوبر من عام 1991م . أن الفهرس الألى العربي والاجنبي (OPAC ) والذي يحتوي كل منهما على 8 نهايات طرفية يعمل حالياً بكفاءة عالية ، وقد انشئ قسم جديد سمى " قسم البحث في قواعد المعلومات " ، وكان الهدف من إنشائه خدمة الباحثين من أعضاء هيئة التدريس وطلاب الدرسات العليا وغيرهم . يحتوي هذا القسم على موظفين لأداء مهمات البحث في قواعد المعلومات وكذلك بين مهام هذين الموظفين مراقبة ومساعدة مستخدمي الفهرس الألي العربي والاجنبي (OPAC ) .

وتنتج حالياً كروت الفهارس العربية ونشرة الإضافات الشهرية من خلال نظام دوبيس/ ليبس .

ولقد اختبر كل من نظام الدوريات والتزويد التي بين لنظام دوبيس ومن ثم تم تحميلها إلى النظام للتجربة والتدريب . وأنه يؤهل أن يكون هذين النظامين قيد العمل في خلال عام 1992م .

كما بذل اهتمام كبير لربط المكتبات الفرعية لنظام دوبيس ، ولقد كان من بين المكتبات الفرعية التي تم ربطها بنظام دوبيس حتى الأن ثلاث مكتبات فرعية وهي الهندسة والطب والاقتصاد والعمل دائب لربط مكتبتين اضافتين في خلال الشهر القادم كما تم تزويد عدد من الأجهزة وبعض البرامج اللازمة لإكمال بنود هذا البحث .

إن المشروع يتقدم كما خطط له إن أهداف البحث المحددة تنجز بتقدم المشروع .

إن بعض المشاكل الأساسية لإتمام هذا المشروع تكمن في بطئ نظام الحاسب الآلي ونقص الأيدي العاملة ومحدودية توفر الأجهزة .

**Abstract:**

We have begun work on a project of collective port libraries in 1988. And that progress made during the years 1988 and 1990, was presented in the annual reports previously submitted.

 During this stage, as well as monitor and strengthen the ongoing activities of the aspects of the project, was keen on a number of other additives.

 We have added several modifications and improvements to the system of indexing Bernameh Dobbs / for Lips. Also added several improvements to the automated loan system, developed by the research team and especially to the wheel of a bilingual. The construction of the database and bibliographic Albbogerafah inspired by the Library of Congress database to be updated to the latest data. It currently contains approximately 2,147,199 data record from the Library of Congress (LCMARC).

 Both databases Arab and foreign Tthmran successfully. And that the foreign database now contains nearly 40,854 documents (title), while the database contains data about the Arab and the 5905 document (address) so that the date of 20 October 1991. The Online Catalog Arab and foreign (OPAC), which contains each of 8 terminals currently works with high efficiency, and established a new section called "Research Department in the rules of information", the aim of its creation service researchers, faculty members and students of postgraduate and others. This section contains the staff to perform the tasks of research in databases, as well as the functions of these staff monitor and assist the users of automated index Arab and foreign (OPAC).

 And currently produce Card indexes Arab Bulletin, the monthly additions through the system Dubis / for Lips.

 We have tested each of the system and the supply of periodicals to which the system Dubis and then uploaded to the system of experience and training. And that it qualifies to be two systems in operation during 1992.

 Also made a strong interest to link the branch libraries of the system Dubis, and I was among the branch libraries that have been linked to the Dubis until now has three branch libraries are engineering, medicine, economics and work unswervingly to link the two libraries addenda in the next month is also equipped with a number of hardware and some software needed to complete items this research.

 The project is progressing as planned The specific objectives of the research progress of the project completed.

 Some of the fundamental problems of the completion of this project is to slow the computer system and the lack of manpower and the limited availability of devices.